



### Ausschreibung

AOV/SUA-SF 008/2021

#### KONZESSION DER ÖFFENTLICHEN AUSSERSTÄDTISCHEN LINIENVERKEHRSDIENSTE MIT AUTOBUSSEN IN DER ZUSTÄNDIGKEIT DES LANDES SÜDTIROL

LOS 1: 86207969E7  
LOS 2: 8620821E87  
LOS 3: 8620837BBC  
LOS 4: 8620880F37  
LOS 5: 8621250091  
LOS 6: 8621266DC1  
LOS 7: 8621452741  
LOS 8: 86215876A9  
LOS 9: 8621594C6E  
LOS 10: 8621601238

### Gara

AOV/SUA-SF 008/2021

#### CONCESSIONE DEL SERVIZIO DI TRASPORTO PUBBLICO DI LINEA EXTRAURBANO CON AUTOBUS DI COMPETENZA DELLA PROVINCIA AUTONOMA DI BOLZANO

LOTTO 1: 86207969E7  
LOTTO 2: 8620821E87  
LOTTO 3: 8620837BBC  
LOTTO 4: 8620880F37  
LOTTO 5: 8621250091  
LOTTO 6: 8621266DC1  
LOTTO 7: 8621452741  
LOTTO 8: 86215876A9  
LOTTO 9: 8621594C6E  
LOTTO 10: 8621601238

### Erläuterungsanfrage Nr. 28

#### Frage

1. Erstellung wirtschaftliches Angebot - WEF -  
Wirtschaftliches Angebot - Einfluss Covid  
Epidemie

Im Sinne eines offenen, transparenten und fairen Wettbewerbs bitten wir Sie, die effektiven durchgeführten außerstädtischen Linienkilometer inklusive der einzelnen Überstellfahrten und sog. anerkannten bis Fahrten für die Jahre 2018, 2019 und 2020 bezogen auf die einzelnen Dienstleistungskonzessionen offenzulegen.

Begründung: Nur so ist es für einen potenziellen neuen Betreiber möglich, das industrielle, operative sowie marktrelevante Risiko abzuschätzen, welchen zusätzlichen Aufwand (finanzieller und technischer Natur) bzw. zusätzliche Kosten auf den Dienstleister in einer Epidemie bedingten Sondersituation zukommt. Ohne diese Informationen ist es kaum möglich, alle damit verbundenen potenziellen (Mehr) -

### Richiesta di chiarimento n. 28

#### Quesito

1. Elaborazione dell'offerta economica - PEF -  
offerta economica - influenza epidemia Covid

Nell'interesse di una concorrenza aperta, trasparente e leale, vi chiediamo di divulgare i chilometri effettivi di percorso extraurbano effettuati, compresi i singoli viaggi di trasferimento e i cosiddetti viaggi riconosciuti, per il 2018, 2019 e 2020 in relazione a ciascuna concessione di servizio.

Motivazione: Solo in questo modo è possibile per un potenziale nuovo operatore valutare il rischio industriale, operativo e di mercato, che sforzo aggiuntivo (di natura finanziaria e tecnica) o costi aggiuntivi saranno sostenuti dal fornitore di servizi in una situazione speciale legata all'epidemia. Senza queste informazioni, è difficile poter rilevare tutti i potenziali costi



Kosten zu erfassen und so einen wahrheitsgetreuen WEF und damit verbundenes korrektes Angebot zu erstellen.

Eine Nicht Offenlegung der effektiven Daten, wäre nicht im Sinne der Grundprinzipien der Gleichbehandlung, Nichtdiskriminierung, Transparenz und Verhältnismäßigkeit und würde so, nach unserer Einschätzung, für bestimmte Teilnehmer zu einem klaren Wettbewerbsvorteil bei der Erstellung des Angebots führen.

## 2. Erstellung wirtschaftliches Angebot - WEF - Wirtschaftliches Angebot

Laut Verfügung (AS516) der nationalen Kartell – und Aufsichtsbehörde AGCM gab es in der Autonomen Provinz Bozen im außerstädtischen Nahverkehr bis dato keinen offenen Wettbewerb. Ein Großteil der derzeitigen privaten außerstädtischen Linienkonzessionen geht gar bis auf die 60er Jahre zurück.

Gemäß LG Nr. 15 / 1986 und Anlage E des Beschluss Nr. 829 – 2021 werden die Standardkosten aufgrund der vorgelegten und effektiv zugelassenen Gesamtkosten des derzeitigen Dienstleisters berechnet.

In den letzten Beschlüssen der Landesregierung (Nr. 829 – 2020 und Nr. 242 – 2021) zu den Vertragsverlängerungen der 2018 verfallenen außerstädtischen Linienkonzessionen sind immer nur die geschätzten Gesamtkosten (anzuerkennende Kosten nach voller Rechnung) des größten Linienkonzessionärs angeführt. Alle anderen geschätzten Gesamtkosten der einzelnen Kleinkonzessionen sind in einer Sammelposition (geschätzte Gesamtkosten Libus) zusammengefasst.

Dies vorausgesetzt, bitten wir die Vergabestelle, im Sinne eines offenen und vor allem transparenten und fairen Wettbewerbs, die effektiven (!) anerkannten Gesamtkosten bzw. Abschlussrechnungen aller einzelnen Konzessionen der letzten drei abgelaufenen Geschäftsjahre offenzulegen.

Begründung: Die effektiven Kosten kennen derzeit nur die aktuellen Konzessionäre. Der derzeit offengelegte landesweite jährlich einheitliche Standardkostensatz (beruht auf einer 2018 Kostenrechnung) ist vor allem aufgrund der geographischen Losunterteilung wenig aussagekräftig. Bei öffentlichen Vergaben ist es ein Grundprinzip, dass alle Beteiligten gleichberechtigten Zugriff auf sämtliche für die

(aggiuntivi) associati e quindi preparare un PEF veritiero e la relativa corretta offerta.

La mancata divulgazione dei dati reali non sarebbe in linea con i principi fondamentali di parità di trattamento, non discriminazione, trasparenza e proporzionalità e porterebbe, a nostro avviso, a un chiaro vantaggio competitivo per determinati partecipanti nella predisposizione dell'offerta.

## 2. predisposizione dell'offerta economica - PEF - Offerta economica

Secondo il decreto (AS516) dell'Autorità Garante della Concorrenza e del Mercato AGCM, nella Provincia Autonoma di Bolzano non c'è stata finora alcuna gara aperta nel trasporto pubblico extraurbano. Gran parte delle attuali concessioni private di linee extraurbane risalgono addirittura agli anni '60.

Ai sensi della LP n. 15 / 1986 e dell'allegato E della delibera n. 829 - 2021, i costi standard sono calcolati sulla base dei costi totali presentati ed effettivamente ammessi dell'attuale fornitore di servizi.

Nelle ultime delibere della Giunta provinciale (n. 829 - 2020 e n. 242 - 2021) sulle proroghe contrattuali delle concessioni delle linee extraurbane scadute nel 2018, si citano sempre e solo i costi totali stimati (costi in piena fattura da riconoscere) del maggiore concessionario di linea. Tutti gli altri costi totali stimati delle singole piccole concessioni sono combinati in una voce collettiva (costi totali stimati Libus).

Tutto ciò premesso, chiediamo all'ente aggiudicatore, nell'interesse di una concorrenza aperta e soprattutto trasparente e leale, di rivelare i costi totali effettivi (!) riconosciuti o i conti finali di tutte le singole concessioni per gli ultimi tre esercizi finanziari trascorsi.

Motivazione: Solo i concessionari attuali conoscono i costi effettivi. Il tasso di costo standard annuale unico provinciale attualmente indicato (basato su una contabilità dei costi del 2018) non è molto significativo, principalmente a causa della suddivisione geografica dei lotti. È un principio fondamentale negli appalti pubblici che tutte le parti abbiano diritto a un equo accesso a tutte le informazioni necessarie per la



Angebotsabgabe notwendigen Informationen zusteht. Besonders aufgrund der seit Jahrzehnten andauernden Monopolsituation im gesamten außerstädtischen Nahverkehr und aufgrund des aktuellen Vertragsmodells ist es so, dass derzeit ausschließlich die aktuellen Konzessionäre die effektiven Kosten und so die effektiven Standardkosten der einzelnen geographischen Gebiete/ Zonen kennen. Dazu sei anzumerken, dass die effektiven Gesamtkosten für 2019 und 2020 nicht öffentlich zugänglich sind. Dies würde, besonders in den geographischen Gebieten, wo keine Aufteilung Inhouse / private Akteure vorgesehen ist, zu einer klaren Informationsasymmetrie führen. Zudem ist es so, dass die meisten Konzessionäre einer Mischttätigkeit nachgehen und so aus den hinterlegten Jahresabschlüssen die effektiv kompetenzmäßig erfassten Kosten nicht mit jenen der Abrechnung gemäß EU Vo. 1370 -07 übereinstimmen. Dies führt dazu, dass es in zahlreichen Gebieten / Zonen nicht möglich ist, die effektiven mit der ÖPNV Tätigkeit verbundenen Kosten von den hinterlegten Jahresabschlüssen der derzeitigen Betreiber abzuleiten.

Eine Nicht Offenlegung der effektiven Daten, wäre nicht im Sinne der Grundprinzipien der Gleichbehandlung, Nichtdiskriminierung, Transparenz und Verhältnismäßigkeit und würde so, nach unserer Einschätzung, für bestimmte Teilnehmer, zu einem klaren Wettbewerbsvorteil bei der Erstellung des Angebots führen.

## Antwort

1. Die Entwicklungen bezüglich COVID 19 Epidemie sind nicht vorhersehbar. Aus diesem Grund konnten mögliche Auswirkungen der Epidemie auf den Dienst in den Ausschreibungsunterlagen nicht berücksichtigt werden. Angesichts der neuesten Entwicklungen wird allerdings davon ausgegangen, dass die Epidemie bis zur Übergabe des Dienstes keine wesentliche Rolle mehr spielt. Auf jeden Fall werden die geltenden Bestimmungen angewandt. Außerdem wird auf den Umstand verwiesen, dass die zukünftigen Betreiber aufgrund des in Bezug auf diese Vergabe vorgesehenen Gross-Cost Systems keine Risiken bzgl. Passagieranzahl und Ticketeinnahmen tragen.

presentazione delle offerte. Soprattutto a causa della situazione di monopolio che persiste da decenni in tutto il trasporto pubblico extraurbano e a causa del modello contrattuale in vigore, attualmente solo gli attuali concessionari conoscono i costi effettivi e quindi i costi standard effettivi delle singole aree geografiche/zone. A questo proposito, va notato che i costi complessivi effettivi per il 2019 e il 2020 non sono disponibili al pubblico. Questo porterebbe, specialmente nelle aree geografiche in cui non è prevista una divisione tra inhouse / attori privati, a una chiara asimmetria informativa. Inoltre, la maggior parte dei concessionari sono impegnati in un'attività mista e quindi dai bilanci depositati i costi effettivamente registrati in termini di competenza non corrispondono a quelli delle rendicontazioni secondo il Regolamento UE. 1370 -07. Questo porta al fatto che in molte aree/zone non è possibile ricavare i costi effettivi associati all'attività di trasporto pubblico dai conti annuali depositati degli attuali operatori.

Non divulgare i dati reali non sarebbe in linea con i principi fondamentali di parità di trattamento, non discriminazione, trasparenza e proporzionalità e, a nostro parere, porterebbe a un chiaro vantaggio competitivo per determinati partecipanti nella predisposizione dell'offerta.

## Risposta

1. Gli sviluppi relativi alla pandemia COVID 19 non sono prevedibili e pertanto eventuali impatti dell'epidemia sull'andamento del servizio non potevano essere considerati nella documentazione di gara. Alla luce dei più recenti sviluppi in merito si presume che al momento della consegna del servizio il peso dell'epidemia sarà del tutto marginale. In ogni caso, troveranno applicazione le normative vigenti. Da ultimo, si ricorda che i futuri operatori non sopporteranno alcun rischio in termini di numero di passeggeri e di entrate dei biglietti a causa del sistema Gross-cost previsto per l'affidamento oggetto di gara.



2. Aufgrund des Artikels 17 Absatz 8 des Landesgesetzes Nr. 16/1985 müssen die Konzessionäre, die gemäß Artikel 11 des genannten Landesgesetzes in einem Konsortium zusammengeschlossen sind, nicht die Daten, wie sie aus der Betriebsbilanz hervorgehen, unterteilt nach Tätigkeitszweigen und Kostenzentren, unter Verwendung der vom zuständigen Landesrat genehmigten Modellen, vorlegen.

Das Konsortium LIBUS hat von dieser Möglichkeit Gebrauch gemacht und die Betriebsdaten mit dem oben genannten Detailgrad nicht vorgelegt. Aus diesem Grund erhalten die einzelnen Konzessionäre des Konsortiums LiBUS die gleichen einheitlichen Kosten nach dem Standardkostenprinzip wie der größte Konzessionär für außerstädtische Dienste, die SAD. Die Kosten, die nach voller Rechnung rückerstattet werden (Zweisprachigkeit, SII) werden auch von LiBUS vorgelegt. Die Investitionskosten (z. B. Fuhrpark) sind nicht in den Standardkosten enthalten.

Die Endabrechnung der letzten drei Geschäftsjahre wurde noch nicht abgeschlossen, die geschätzten Gesamtkosten wurden jedoch in den Beschlüssen der Konzessionsverlängerungen angeführt (Beschlüsse Nr. 1097 vom 23.10.2018, Nr. 1153 vom 13.11.2018, Nr. 93 vom 19.02.2019, Nr. 928 vom 12.11.2019 und Nr. 829 vom 27.10.2020).

2. In base all'articolo 17, comma 8 della legge provinciale n. 16/1985 i concessionari riuniti in un consorzio ai sensi dell'art. 11 della citata legge provinciale non devono presentare i dati consuntivi risultanti dai bilanci aziendali, ripartiti tra le diverse attività e per centri di costo, secondo i modelli stabiliti con il decreto dell'assessore provinciale competente.

Il consorzio LIBUS ha usufruito di questa possibilità e quindi non ha presentato i dati consuntivi con il dettaglio come sopra citato.

Per questo motivo i singoli concessionari del Consorzio LiBUS ricevono gli stessi costi unitari secondo il principio del costo standard come il concessionario più grande per i servizi extraurbani, cioè SAD. I costi che sono rimborsati a piè di lista (bilinguismo, SII) vengono presentati anche da LiBUS. Le spese di investimento (p. es. il parco veicoli) non sono incluse nei costi standard.

La contabilità finale degli ultimi tre anni di esercizio non è stata ancora completata, i costi totali stimati sono stati però indicati nelle delibere di proroga delle concessioni (delibere n. 1097 del 23.10.2018, 1153 del 13.11.2018, 93 del 19.12.2019, n. 928 del 12.11.2019 e n. 829 del 27.10.2020).